



SOMMET DE BAMAKO

Pour le Partenariat
la Paix et l'Émergence
13-14 janvier 2017



XXVII^{ème} SOMMET
AFRIQUE-FRANCE

XXVIIth SUMMIT
AFRICA-FRANCE

REVUE OFFICIELLE | *OFFICIAL REVIEW*

Comité National d'Organisation du Sommet Afrique-France (CNOSAF)
National Organization Committee of the Summit Africa-France



RAGNI,
éco-concepteur d'un éclairage pour tous

*RAGNI,
eco-designer of lighting for all*

Jean-Christophe RAGNI,
Directeur Général Associé RAGNI SAS et Directeur Export

Jean-Christophe RAGNI,
Associate Managing Director and Export Manager

Créée il y a 90 ans, RAGNI SAS est aujourd'hui un des derniers fabricants français d'éclairage. Voulez-vous nous raconter cette formidable aventure en nous présentant l'entreprise, son histoire, ses principales activités, ses forces vives et ses valeurs ?

RAGNI est une entreprise familiale, créée il y a près de 90 ans par mon arrière-grand-père, un ferronnier d'art italien. A l'origine, l'entreprise faisait des articles de ferronnerie et a toujours fabriqué des lanternes. Au fil des générations, le savoir-faire s'est transmis et avec lui, les valeurs centrées sur l'humain, la proximité et la créativité.

Aujourd'hui nous sommes spécialisés dans la conception et la fabrication de luminaires d'éclairage public. Nous réalisons des études techniques personnalisées afin d'accompagner au mieux nos clients dans leurs projets d'éclairage, que nous voulons le plus raisonné possible. Nous exportons nos produits à travers le monde et nous avons créé deux filiales à l'étranger afin de faire rayonner notre travail à l'international.

Notre alliance avec Novéa Energies, filiale du Groupe RAGNI experte en éclairage autonome et en gestion énergétique, nous permet désormais de proposer des solutions d'éclairage solaire de grande qualité.

Dans le cadre du Sommet de Bamako et dans celui de la mise en œuvre de la vision « Bamako Horizon 2030 » impulsée par la volonté gouvernementale du Mali, RAGNI SAS vient de s'associer à son partenaire Lacroix-Sogexi et à la société d'installation malienne GTE SA pour fournir à la ville de Bamako un éclairage public intelligent par télégestion. Voulez-vous nous en dire davantage, notamment sur votre domaine d'intervention et sa valeur ajoutée ?

Nous apportons des luminaires de dernière génération avec un management électronique de l'éclairage fourni par LACROIX SOGEXI (nous faisons partie d'un groupement

Founded 90 years ago, RAGNI SAS is today one of the last French lighting manufacturers. Do you want to tell us about this great adventure by presenting us the company, its history, its main activities, its strong forces and its values?

RAGNI is a family business, created almost 90 years ago by my great-grandfather, an Italian ironworker.

Originally, the company made ironware and always made lanterns. Over the generations, know-how has transmitted and with it, values centered on human, proximity and creativity. Today we are specialized in the design and manufacture of street lighting fixtures. We carry out customized technical studies to better accompany our clients in their lighting projects, which we want as reasonably as possible. We export our products around the world and we have set up two subsidiaries abroad in order to spread our work abroad.

Our alliance with Novéa Energies, a subsidiary of the RAGNI GROUP expert in autonomous lighting and energy management, now enables us to offer high quality solar lighting solutions.

As part of the Bamako Summit and the implementation of the "Bamako Horizon 2030" vision, driven by Mali's governmental will, RAGNI SAS has just joined its partner, Lacroix-Sogexi, and the Malian installation company GTE SA to provide the city of Bamako with intelligent public lighting by remote management. Do you want to tell us more about your area of intervention and its added value?

We bring lighting of last generation with an electronic management of the lighting provided by LACROIX SOGEXI (we are a member of a GME Bamako LIGHTING group including several companies), power optimized and greatly reduced with compared to the current products and extremely long lifetimes. These solutions make it possible to combine comfort, safety and energy sobriety.



Sénégal - Dakar



Mali - Bamako - projet d'éclairage intelligent
(Groupement GME Bamako Lighting)

GME BAMAKO LIGHTING regroupant plusieurs entreprises), des puissances optimisées et largement réduites par rapport aux produits actuels et des durées de vies extrêmement longues.

Ces solutions permettent de combiner confort, sécurité et sobriété énergétique.

Au-delà de sa dimension commerciale et logistique, que représente ce type de projet pour une entreprise française comme la vôtre ?

Nous avons la volonté d'en faire un exemple, de montrer que nous œuvrons aux côtés des autorités et sociétés africaines (maliennes en l'occurrence). Nous avons ainsi l'occasion de faire voir notre travail à de nombreux chefs d'Etat et nous ouvrons des opportunités d'œuvrer sur d'autres sites. Bien sûr, réaliser l'éclairage d'un projet comme celui-ci est une fierté, imaginer que personne ne pourra arriver à l'aéroport de Bamako sans voir nos luminaires installés, c'est beaucoup de fierté et une grande satisfaction en soi.

RAGNI SAS a-t-elle d'autres projets similaires en cours et si oui, voulez-vous nous en dire quelques mots ?

Nous avons d'autres projets en cours dans différents pays, difficile d'en parler maintenant car certains sont en phase de développement mais nous pouvons citer des projets de même ampleur déjà réalisés à l'occasion du cinquantenaire de l'indépendance de certains pays et ce depuis 2010 : des affaires à Libreville au Gabon, à Brazzaville au Congo ou encore en Guinée Equatoriale.

Beyond its commercial and logistical dimension, what does this type of project mean for a French company like yours?

We are willing to set an example, to show that we are working alongside the African authorities and societies (Malian in this case). We have the opportunity to show our work to many heads of state and we open opportunities to work on other sites. Of course, to realize the lighting of a project like this one is a pride, to imagine that no one will be able to arrive at the airport of Bamako without seeing our lighting fixtures installed, it is a lot of pride and a great satisfaction in itself.

Does RAGNI SAS have other similar projects in progress and if so, would you like to tell us about it in a few words?

We have other projects underway in different countries, difficult to talk about it now because some are in the development phase, but we can mention projects of the same magnitude already achieved on the occasion of the 50th Independence anniversary of certain countries since 2010: some business in Libreville in Gabon, in Brazzaville in Congo or in Equatorial Guinea.

We have also carried out other major projects in conventional lighting or solar lighting, such as the one in Dakar, Senegal, where we delivered 1000 solar candles in 2012.



Nous avons également mené d'autres projets majeurs en éclairage conventionnel ou en éclairage solaire, comme celui de Dakar au Sénégal, où nous avons livré 1000 candélabres solaires en 2012.

La prise de conscience généralisée sur l'urgence de lutter - à l'échelle planétaire - contre l'effet de serre existe maintenant depuis plus de vingt ans. Racontez-nous comment RAGNI SAS a su anticiper et se mettre à l'heure du développement durable ?

Chez RAGNI le développement durable prend plusieurs formes. Il se traduit à la fois dans les pratiques que nous tentons de mettre en place au quotidien et dans la conception des produits que nous fabriquons.

Depuis 2014, nous sommes volontairement engagés dans une politique de Responsabilité Sociétale qui nous pousse à nous interroger sur l'impact environnemental et sociétal de nos activités et à appliquer des pratiques durables à tous les niveaux.

Quant à nos produits, ils répondent à un procédé d'éco-conception et nous travaillons pour optimiser leurs performances tout en réduisant au mieux leur consommation énergétique. Tous nos nouveaux luminaires sont dédiés LED et notre gamme existante est entièrement compatible LED. Enfin, nous incitons nos clients à réfléchir à leur tour, à l'usage de la lumière et nous souhaitons promouvoir la notion d'éclairage raisonné. Grâce aux outils de gestion, il est aujourd'hui possible de n'éclairer qu'au besoin.

Quel est le secret de votre réussite et quelle est votre vision d'avenir pour RAGNI SAS ?

Notre histoire et nos valeurs, centrées sur l'humain, nous encouragent à faire progresser notre entreprise avec comme objectif principal la satisfaction de nos clients et partenaires, en respectant les règles et toujours en œuvrant pour s'inscrire dans la durée.

Nous souhaitons faire valoir notre entreprise comme un référent de confiance, continuer de nous investir en s'entourant de collaborateurs, de partenaires et de clients qui partagent nos valeurs, tout ça, pour pérenniser notre outil et nos ressources et bientôt fêter nos 100 ans d'existence.

Notre vision d'avenir est liée à l'évolution même de l'éclairage : juste, adapté et disponible pour tous, d'où notre forte volonté de nous impliquer de plus en plus auprès des pays africains pour réduire la fracture qui touche aujourd'hui ce continent.

Le travail mené aux côtés de Novéa Energies sur l'éclairage solaire fait partie intégrante de ces objectifs.

The widespread awareness of the urgent need to fight - globally - against the greenhouse effect has now existed for over twenty years. Tell us how RAGNI SAS has been able to anticipate and put itself at the right time of sustainable development?

At RAGNI, sustainable development takes many forms. It is reflected both in the practices we try to put in place on a daily basis and in the design of the products we manufacture.

Since 2014 we have voluntarily embarked on a Corporate Social Responsibility policy which prompts us to question the environmental and societal impact of our activities and to apply sustainable practices at all levels.

As for our products, they respond to an eco-design process and we work to optimize their performance while reducing their energy consumption as well as possible. All our new light fixtures are LED dedicated and our existing range is fully LED compatible.

Finally, we encourage our customers to think in turn about the use of light and we want to promote the concept of reasoned lighting. Thanks to the management tools, it is now possible to illuminate only when necessary.

What is the secret of your success and what is your vision for RAGNI SAS?

Our human-centered history and values encourage us to advance our business with the main objective of satisfying our customers and partners, respecting the rules and always working to be sustainable.

We want to promote our company as a trustworthy referent, to continue to invest ourselves by collaborating with our partners and customers who share our values, all this to perpetuate our tool and our resources and will soon celebrate our 100th anniversary of existence.

Our vision for the future is linked to the evolution of lighting: fair, adapted and available to all, hence our strong will to involve more and more African countries to reduce the fracture that touches this continent today.

The work carried out alongside Novéa Energies on solar lighting is an integral part of these objectives.



La lumière à votre image

Light in your image



GROUPE
RAGNI

Acteur historique de l'éclairage public en Afrique, la société Ragni affine son savoir-faire dans les solutions solaires avec sa filiale Novéa Énergies.

Historical actor of public lighting in Africa, Ragni company improves its expertise in solar solutions with its subsidiary Novéa Energies.



www.ragni.com



www.novea-energies.com



SOMMET DE BAMAKO

Pour le Partenariat
la Paix et l'Émergence
13-14 janvier 2017

La revue officielle du XXVII^{ème} Sommet Afrique-France est un ouvrage de l'Agence Leacom éditée pour le Comité Nationale d'Organisation du Sommet Afrique-France.
The Official review of the XXVIIth Summit Africa-France is edited by Leacom Agency for the National Organisation Committee of the Summit Africa France.

Maquette | Designer : Habib Khoury
Parution | Date Issue : Janvier 2017
Imprimé en Union Européenne / Printed in European Union

Comité de rédaction | Editorial Board

Emmanuel Boucris - Directeur | *Director*
Hervé Nahum - Directeur des relations internationales | *International Relations Director*
Ana Mendes - Chef de projet éditorial | *Editorial project manager*
Frédéric Treffel - Directeur scientifique (Université de Paris-Seine - Cergy-Pontoise)
Scientific Director (University of Paris-Seine - Cergy-Pontoise)

REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier sincèrement le Comité National d'Organisation du Sommet Afrique-France (CNOSAF) et plus particulièrement Abdoullah Coulibaly, Président, Cheickna Hamallah Diarra, expert en communication, Coumba Traoré Frédéric Clavier, Ambassadeur, chargé de l'organisation du Sommet de Bamako pour le Partenariat, la Paix et l'Émergence et toute l'équipe du Comité pour leur confiance, leur temps et précieuse coopération consacrée à la réalisation de cette revue.

Nous remercions également avec beaucoup d'attention les annonceurs pour leur partenariat et confiance.

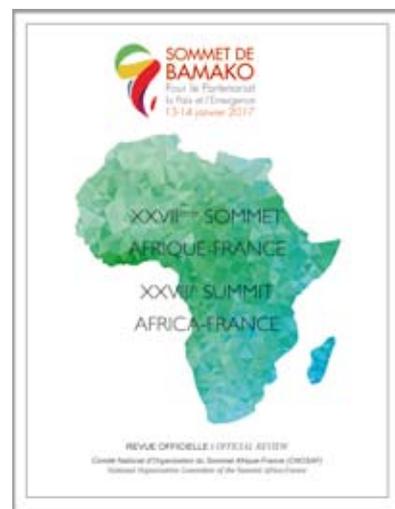
ACKNOWLEDGEMENTS

Leacom would like to thank you the National Organization Committee of the Summit Africa-France (CNOSAF), and particularly Abdoullah Coulibaly, Président, Cheickna Hamallah Diarra, communication expert, Coumba Traoré Frédéric Clavier, Ambassador, in charge of the organization of the Summit of Bamako for the Partnership, Peace and Emergence for their support, help and precious cooperation in this review.

We would also like to thank you all the advertisers for working with us for the confidence they have placed in this project.

ANNONCEURS | ADVERTISERS

ACCOR | BCS | BOAD | BMCE BANK | BOLLORÉ | CFAO | EIFFAGE | ENGIE | ERANOVE | I.N.P.S | INTERPLAST | INVIVO
LES LABORATOIRES SERVIER | ORABANK | ORANGE | P.I.E.X | PORT AUTONOME DE DAKAR | PORT AUTONOME DE DOUALA
RAGNI | PPLTD | RFI | SMEDI | SOFRIPRES | TOTAL | TV5MONDE | VEOLIA |



ÉDITEUR | PUBLISHER

AGENCELEACOM

14, rue Georges Ville - 75016 Paris (France)
T : +33 1 47 42 18 10 | F : +33 1 47 42 18 80
Email : leacom@wanadoo.fr